



**Le Phare
à Lucioles**
écritures contemporaines

Le Phare à Lucioles / Le M! [lieu]
1 Place des Martyrs d'Izon-la-Bruisse
84390 SAULT
www.pharealucioles.org
contact@pharealucioles.org

RÉSIDENCES 2021-2022 : APPEL À CANDIDATURES 2021-2022 RESIDENCIES: CALL FOR APPLICATIONS



© Zabou Carrière

PRÉSENTATION / PRESENTATION

Implantée à **Sault dans le Mont Ventoux** depuis plus de 15 ans, le Phare à Lucioles est la compagnie du compositeur, musicien et artiste sonore **Loïc Guénin**, dédiée aux **écritures contemporaines**. Depuis peu, la compagnie s'est installée dans ses nouveaux locaux, **Le M! [lieu]**, un ancien collège du XIXème en plein cœur du village. En cours de réhabilitation totale, ce lieu offre des **espaces de travail, de recherche et de création, un appartement privé et des espaces extérieurs**.

Established in **Sault in Mont Ventoux** for more than 15 years, Le Phare à Lucioles is the company of the composer, musician and sound artist **Loïc Guénin**, dedicated to **contemporary writing**. Recently, the company moved to its new premises, **Le M! [lieu]**, an old college from the 19th century in the heart of the town. Undergoing full rehabilitation, this place offers **work, research and creation spaces, a private apartment and outdoor spaces**.

Cette résidence est destinée à des **artistes solos** désirant bénéficier d'un **séjour de 5 à 20 jours consécutifs** pour écrire, penser, réfléchir, expérimenter et/ou créer. La thématique principale est **ARTS / ECRITURE / PAYSAGES. Tous les arts peuvent être représentés**, ainsi que la recherche scientifique, la sociologie ou encore la philosophie.

This residency is intended for **solo artists** wishing to benefit from a **stay from 5 to 20 consecutive days** to write, think, reflect, experiment and/or create. The main theme is **ARTS / WRITINGS / LANDSCAPES. All the arts can be represented**, as well as scientific research, sociology or philosophy.

Ce temps de résidence sera pleinement destiné au projet de la / du résident·e. Elle/il est libre d'organiser son travail comme elle/il l'entend. Aucune sortie de résidence ou restitution du travail en cours n'est attendue. Néanmoins, les artistes qui le désirent peuvent émettre le souhait d'un temps de présentation et/ou de partage.

This residency time will be fully intended for the resident's project. She/he can organize her/his work as she/he likes. We do not require any public open session or work presentation at the residency end. Nevertheless, the artists who want to benefit from such a moment can let us know.

La résidence pourra aussi être l'occasion de rencontrer les écolier·e-s, commerçant·e-s et habitant·e-s de Sault et de mener des travaux avec eux. Une attention particulière sera portée aux éventuelles pistes de médiation proposées.

The residency might also be the opportunity to meet Sault schoolchildren, merchant and inhabitants, and to carry out projects with them. Particular attention will be paid to the potential mediation guidelines suggested.

MODALITÉS / CONDITIONS

Cette résidence est **ouverte à tout·e artiste / scientifique / chercheur·se professionnel·le et solo, âgé·e d'au moins 18 ans.**

La résidence sera formalisée par un **contrat de résidence** et une **bourse de résidence**.

This residency is **open to any solo and professional artist / scientist / researcher, who is at least 18 years old.**

The residency will be formalized with a **residency contract** and a **residency grant**.

La résidence pourra durer **de 5 à 20 jours consécutifs** et devra obligatoirement avoir lieu **sur une des périodes suivantes :**

- **Du 11 au 30 octobre 2021 ;**
- **Du 08 au 27 novembre 2021 ;**
- **Du 14 février au 05 mars 2022 ;**
- **Du 06 au 25 juin 2022.**

The residency will last **from 5 to 20 consecutive days**, and must take place **during one of these periods:**

- **From October 11th to 30th 2021;**
- **From November 08th to 27th 2021;**
- **From February 14th to March 05th 2022;**
- **From June 06th to 25th 2022.**

Le Phare à Lucioles mettra à disposition de l'artiste un **espace de travail** correspondant dans la mesure du possible à ses besoins, ainsi qu'un **appartement**. L'accès aux espaces de travail se fera en concertation avec le régisseur du M![lieu].

Le Phare à Lucioles will provide the artist with a **workspace** corresponding as far as possible to her/his needs, as well as an **apartment**. Access to the workspaces will be in cooperation with the M![lieu] technical manager.

L'artiste recevra une **bourse de résidence** qui comprendra les frais de résidence, les frais de déplacement et les per diem. Son montant dépendra de la durée de la résidence : **350€ pour 5 jours, 700€ pour 10 jours, 1 050€ pour 15 jours, 1 400€ pour 20 jours**.

The artist will receive a **residency grant**, which includes residency costs, travels costs and per diem. Its amount will depend on the residency length: **350€ for 5 days, 700€ for 10 days, 1 050€ for 15 days, 1 400€ for 20 days**.

CANDIDATURES / APPLICATION

Votre dossier de candidature doit être constitué d'un **seul fichier au format pdf**, intitulé **RES_MILIEU.22_NOM DU CANDIDAT**. Il doit comporter :

- Une page avec vos noms, prénoms, nationalité, adresse, téléphone, mail, site internet et mini-biographie (1 page maximum) ;
- Une présentation de votre démarche artistique ou scientifique, ainsi que des pistes de médiation le cas échéant (1 page maximum) ;
- Maximum deux liens menant à des extraits pertinents de votre travail ;
- Le nombre de jours de résidence souhaités, ainsi que vos disponibilités sur les 4 périodes mentionnées ci-dessus.

Your application must be a **single pdf document**, entitled **RES_MILIEU.22_CANDIDATE NAME**. It must include:

- A single page with your names, first names, nationality, address, phone, email, website and a little biography (1 page maximum);
- A presentation of your artistic or scientific approach, and of the potential mediation workshops guidelines, if appropriate (1 page maximum);
- Maximum two weblinks showing relevant extracts of your work;
- Number of residency days you are applying for, as well as your availabilities during the 4 periods mentioned above.

Ce dossier doit être envoyé à l'adresse **assistante.production@pharealucioles.org**, dans un e-mail intitulé comme votre fichier pdf, avant le **30 juin 2021**.

This application must be sent to **assistante.production@pharealucioles.org** in an e-mail titled like your pdf document, before **June 30th, 2021**.

PLUS D'INFOS / MORE INFORMATION

Merci de contacter / Please contact : Danaé Guilbot, **assistante.production@pharealucioles.org**

Résidence de 5 à 20 jours consécutifs, sur une des périodes suivantes :
5 to 20 consecutive days residency, during one of these periods:

Du 11 au 30 octobre 2021 | From October 11th to 30th 2021

Du 08 au 27 novembre 2021 | From November 08th to 27th 2021

Du 14 février au 05 mars 2022 | From February 14th to March 05th 2022

Du 06 au 25 juin 2022 | From June 06th to 25th 2022

Au M! [lieu], Sault, Vaucluse (84), France
At Le M! [lieu], Sault, Vaucluse (84), France

Espace de travail, appartement et bourse de résidence
Workspace, apartment and residency grant

Pour tout·e artiste / scientifique / chercheur·se professionnel·le solo
Open to any professional and solo artist / scientist / researcher

DATE LIMITE DE CANDIDATURE : 30 JUIN 2021
APPLICATION DEADLINE: JUNE 30th, 2021

Les résidents de la session 2018-2019 / Residents of the 2018-2019 session:

- Patricia Kuypers, chorégraphe / choreographer
- Pom Bouvier-b, compositrice / composer
- Laetitia Pitz, comédienne / actress
- Laure Nillus, plasticienne / plastic artist

Les résidents de la session 2019-2020 / Residents of the 2019-2020 session:

- Virgile Abela, compositeur / composer
- Loïse Bulot, compositrice / composer
- Pascale Berthelot, pianiste / pianist
- Vincent Beaume, photographe / photographer

Les résidents de la session 2020-2021 / Residents of the 2020-2021 session:

- Maria Peña Coto, plasticienne / plastic artist
- Cinna Peyghamy, musicien / musician
- Maxime Echardour, percussionniste / percussionist
- Zabou Carrière, photographe / photographer
- Dominique Quélen, poète / poet



**Le Phare
à Lucioles**
écritures contemporaines